(Ekstern oversættelse)

EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

FORELØBIG
2004/0201(AVC)

7.2.2005

****

UDKAST TIL HENSTILLING

om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse på vegne af Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater af en protokol til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om fri bevægelighed for personer i forbindelse med Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks deltagelse som kontraherende parter i medfør af deres tiltrædelse af Den Europæiske Union
(12585/2004 – KOM(2004)0596 – C6-0247/2004 – 2004/0201(AVC))

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Ordfører: Timothy Kirkhope

(Ekstern oversættelse)

PR_AVC_art83

Tegnforklaring

*	Høringsprocedure *flertal af de afgivne stemmer*
**I	Samarbejdsprocedure (førstebehandling) *flertal af de afgivne stemmer*
**II	Samarbejdsprocedure (andenbehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning* *flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
***	Samstemmende udtalelse *flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-traktatens artikel 7*
***I	Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling) *flertal af de afgivne stemmer*
***II	Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning* *flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
***III	Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast*

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

(Ekstern oversættelse)

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5

BEGRUNDELSE 6

(Ekstern oversættelse)

(Ekstern oversættelse)

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse på vegne af Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater af en protokol til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om fri bevægelighed for personer i forbindelse med Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks deltagelse som kontraherende parter i medfør af deres tiltrædelse af Den Europæiske Union
(12585/2004 – KOM(2004)0596 – C6-0247/2004 – 2004/0201(AVC))

(Procedure med samstemmende udtalelse)

Europa-Parlamentet,

– der henviser til forslag til Rådets afgørelse (KOM(2004)0596)[1],

– der henviser til samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund (12585/2004),

– der henviser til Rådets anmodning om samstemmende udtalelse, jf. EF-traktatens artikel 300, stk. 3, andet afsnit, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, andet punktum og artikel 310 (C6-0247/2004),

– der henviser til forretningsordenens artikel 75 og artikel 83, stk. 7,

– der henviser til henstilling fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og udtalelse fra Udenrigsudvalget (A6-0000/2005),

1. afgiver samstemmende udtalelse om indgåelsen af aftalen;

2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes og Det Schweiziske Forbunds regeringer og parlamenter.

[1] Endnu ikke offentliggjort i EUT.

(Ekstern oversættelse)

BEGRUNDELSE

I. Baggrund

Forbindelserne mellem Schweiz og Den Europæiske Union (EU) er særligt tætte, hvilket fremgår af en lang række aftaler mellem de to parter.[1]

Efter Schweiz' afvisning af at tiltræde Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS) i 1992 blev der indgået en række bilaterale aftaler (de såkaldte bilaterale aftaler I) for at begrænse de negative konsekvenser af afvisningen mest muligt. Aftalerne omhandlede fri bevægelighed for personer, landtransport, lufttransport, landbrug og forskning samt tekniske hindringer for handel og offentlige indkøb, og de trådte i kraft den 1. juni 2002.

Der er siden juni 2002 blevet forhandlet om endnu en pakke med aftaler (bilaterale aftaler II). Denne pakke indeholder ni forskellige aftaler, som omhandler beskatning af renteindtægter, samarbejde om bekæmpelse af svig, schweizisk tilslutning til Schengen-reglerne, schweizisk deltagelse i Dublin- og Eurodac-forordningerne, handel med forarbejdede landbrugsvarer, schweizisk deltagelse i Det Europæiske Miljøagentur og Det Europæiske Miljøoplysnings- og Miljøovervågningsnet, statistisk samarbejde, schweizisk deltagelse i Media Plus- og Media-uddannelsesprogrammerne og en aftale om at undgå dobbeltbeskatning af pensionerede medarbejdere i fællesskabsinstitutionerne.

Den 26. oktober 2004 blev der undertegnet ni aftaler. Parlamentet høres nu om indgåelsen af aftalerne.

II. Den foreliggende aftale

Den første pakke med bilaterale aftaler med Schweiz omfattede en aftale om fri bevægelighed for personer.[2] Denne aftale, som trådte i kraft den 1. juni 2002, sikrede fri bevægelighed for personer mellem EU og Schweiz med visse overgangsbestemmelser. Indtil den 31. maj 2007 er der en kvote for det antal EU-borgere, der kan opnå langvarig opholdstilladelse (for et år eller mere) i Schweiz. Denne kvote på 15.000 personer om året blev opbrugt i de første to år. Baggrunden for dette er i henhold til Schweiz, at et stort antal personer, der tidligere boede i grænseregionerne omkring Schweiz, men arbejdede i Schweiz, nu er flyttet inden for landets grænser. Samtidig blev kvoten på 115.000 opholdstilladelser for perioder mellem fire og 12 måneder kun halvt opbrugt hvert år. Denne aftale fungerer generelt tilfredsstillende og uden nævneværdige problemer.

Aftalen om fri bevægelighed er den eneste, som ikke automatisk blev udvidet til at gælde for de nye medlemsstater efter udvidelsen af EU i maj 2004. Som følge deraf måtte Schweiz og EU indlede forhandlinger om en tillægsprotokol til aftalen, som udvider anvendelsesområdet for aftalen til EU's nye medlemsstater. Tillægsprotokollen giver Schweiz ret til at opretholde kvantitative grænser for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende fra Tjekkiet, Estland,

[1] Se http://www.europa.eu.int/comm/external_relations/switzerland/doc/bilat.htm
[2] EFT L 114 af 30.4.2002, s. 6.

(Ekstern oversættelse)

Letland, Litauen, Ungarn, Polen, Slovenien og Slovakiet, der søger opholdstilladelse for mere end et år og for perioder mellem fire og 12 måneder.[1] I første omgang gælder disse kvoter i tre år (indtil den 31. maj 2007), men de kan forlænges for yderligere to år (indtil den 31. maj 2009). Hvis "der forekommer eller er risiko for alvorlige forstyrrelser på arbejdsmarkedet", kan de adgangsbegrænsende kvoter opretholdes indtil den 30. april 2011. I løbet af hele perioden 2005-2011 vil kvoterne for nye opholdstilladelser stige (fra 900 til 3.000 langvarige opholdstilladelser og fra 9.000 til 29.000 kortvarige opholdstilladelser).[2]

Protokollen følger derfor modellen for formlen mellem EU's gamle og nye medlemsstater.[3] Ud fra et kvotesystem giver Schweiz dog umiddelbar adgang inden for de årlige kvoter.

Protokollen giver også Schweiz ret til i overgangsperioden at opretholde kontrolforanstaltninger med hensyn til prioriteringen af de arbejdstagere, der integreres på det almindelige arbejdsmarked, samt de løn- og arbejdsforhold, der gælder for statsborgere fra de øvrige kontraherende parter. De samme kontrolforanstaltninger kan opretholdes for personer, der leverer ydelser inden for følgende fire sektorer: gartnerisektoren, bygge- og anlægssektoren, sikkerhedsaktiviteter og industriel rengøring.

Bilag I indeholder overgangsforanstaltningerne vedrørende køb af jord og sekundære boliger, som generelt er de samme som foranstaltningerne i tiltrædelsesakterne. Bilag II (Koordinering af sociale sikringsordninger) og bilag III (Gensidig anerkendelse af erhvervskvalifikationer) omhandler tekniske ændringer.

Den nuværende aftale om fri bevægelighed kræver som de første bilaterale forslag Parlamentets samstemmende udtalelse.

III. Debatten i Schweiz

Ligesom medlemsstaterne før udvidelsen har Schweiz drøftet, om udvidelsen af retten til fri bevægelighed til borgerne fra de nye medlemsstater ville medføre fordrejninger på arbejdsmarkedet, herunder navnlig løndumpning. For at imødegå disse betænkeligheder blev der vedtaget en lov om ledsageforanstaltninger.

Der vil dog sandsynligvis blive afholdt en folkeafstemning om emnet i Schweiz den 25.

---

[1] Der gælder ingen begrænsninger for statsborgere fra Malta og Cypern.

[2] For perioden fra 2011 til 2014 kan beskyttelsesbestemmelsen i den eksisterende aftale tages i anvendelse (artikel 10, stk. 4).

[3] Efter udvidelsen af EU til 25 medlemsstater den 1. maj 2004 er der forskellige overgangsperioder, hvor den frie bevægelighed for arbejdstagere fra de nye medlemsstater er begrænset, jf. tiltrædelsestraktaten. Indtil maj 2006 kan hver af de tidligere 15 medlemsstater afgøre, om de fuldt ud vil åbne deres arbejdsmarked for arbejdstagere fra de nye medlemsstater, eller om de vil iværksætte begrænsende foranstaltninger. Efter disse to år skal de pågældende medlemsstater meddele Europa-Kommissionen, om de vil fortsætte deres begrænsende foranstaltninger i højst tre år mere eller anvende bestemmelserne om fri bevægelighed for personer. Anvendelsen af sådanne overgangsforanstaltninger bør i princippet ophøre fem år efter tiltrædelsen, men de pågældende medlemsstater kan anmode Europa-Kommissionen om en toårig forlængelse, hvis de forventer alvorlige forstyrrelser på deres arbejdsmarked.

september 2005.[1] En meningsmåling offentliggjort i januar 2005 viste, at 52 % af vælgerne var for en udvidelse af aftalen om fri bevægelighed, mens 30 % var imod. 18 % havde endnu ikke besluttet sig.[2]

Hvis flertallet ikke stemmer for protokollen, vil det få alvorlige konsekvenser. For EU vil der opstå en situation, hvor EU's borgere behandles på to forskellige måder: Borgerne fra de gamle medlemsstaterne vil have ret til fri bevægelighed, mens borgerne fra de nye medlemsstater ikke vil have det. Det kan medføre komplikationer. EU kunne derfor trække sig ud af den oprindelige aftale om fri bevægelighed, som så på grund af en særlig bestemmelse i de første bilaterale aftaler ikke længere vil være gældende.

IV. Ordførerens holdning

Ordføreren hilser udvidelsen af aftalen velkommen, fordi han mener, at den sikrer store fordele for begge parter.

Ligesom EU's medlemsstater opnår Schweiz fordele ved den nylige udvidelse. Politisk drager landet fordel af den øgede demokratiske stabilitet i de omkringliggende lande. Økonomisk drager landet fordel af et større indre marked, og i disse henseender er fri bevægelighed et meget vigtigt element.

Denne aftale vil gøre det meget nemmere at sende schweiziske medarbejdere til de nye medlemsstater, hvor mange schweiziskbaserede virksomheder allerede er aktive. Samtidig vil det blive nemmere for de schweiziske virksomheder at rekruttere borgere fra de nye medlemsstater. Schweiziske erhvervsorganisationer bemærker, at der er behov for arbejdskraft, navnlig inden for turismeindustrien, landbrugssektoren og sundhedssektoren. Det anslås endvidere, at den demografiske udvikling i Schweiz ved udløbet af overgangsbestemmelserne vil føre til et fald i landets aktive arbejdsstyrke.

EU's medlemsstater opnår også fordele ved tillægsprotokollen, idet borgere fra de nye medlemsstater umiddelbart kan ansøge om opholdstilladelse inden for den årlige kvote. På lang sigt vil alle borgere i EU og Schweiz have ret til fri bevægelighed.

Ordføreren støtter derfor aftalen og henstiller, at udvalget støtter aftalen.

[1] Folkeafstemning om Schengen/Dublin afholdes den 5. juni 2005.
[2] Undersøgelsen, som omfattede 1.005 personer, blev gennemført af forskningsinstituttet Isopublic og offentliggjort i avisen *SonntagsBlick.*